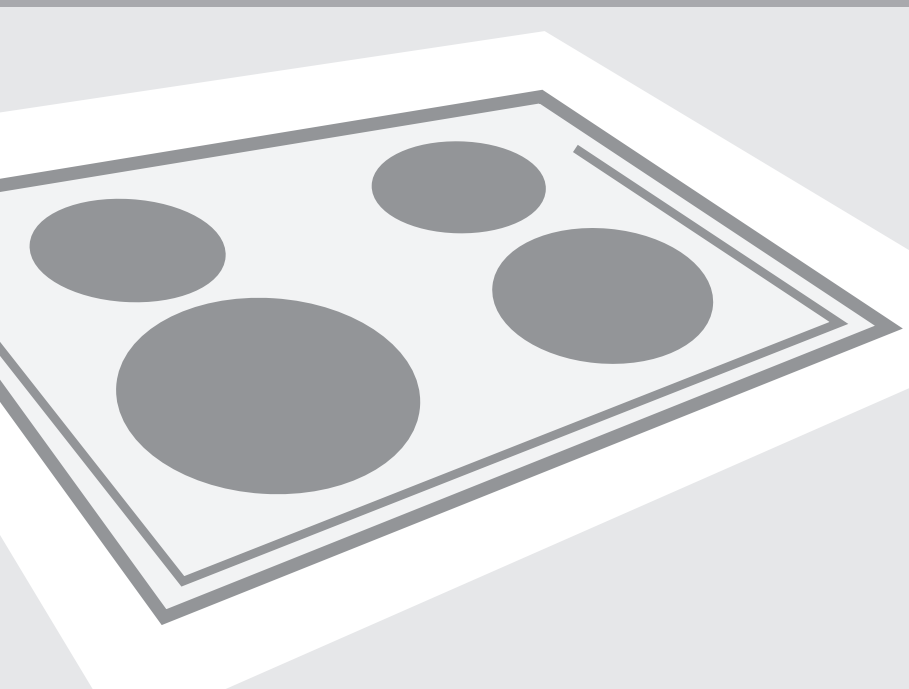


SI

Navodila za uporabo, vgradnjo in
priklučitev



Kombinirana in plinska vgradna kuhalna plošča

PVK4...
KVK4...

KOMBINIRANA IN PLINSKA VGRADNA KUHALNA PLOŠČA

Spoštovani kupec!



Kombinirana in Plinska kuhalna plošča je izdelana za uporabo v gospodinjstvu.

Za pakiranje izdelkov uporabljamo okolju prijazne materiale, ki se lahko brez nevarnosti za okolje ponovno predelajo (reciklirajo), deponirajo ali uničijo. V ta namen so ustrezno označeni tudi embalažni materiali.

Navodila za uporabo

Navodila za uporabo so namenjena uporabniku. Opisujejo aparat ter upravljanje z njim. Prilagojena so različnim tipom aparatov, zato lahko vsebujejo tudi opise funkcij, ki jih vaš aparat nima.

Ta navodila so veljavna le, če je simbol države napisan na aparatu. Če simbola države na aparatu NI, je potrebno upoštevati tehnična navodila, kjer boste dobili potrebna navodila za predelavo aparata v skladu z zahtevami za uporabo v tej državi.

Navodila za priključitev

Priključitev mora biti izvedena v skladu z navodili, ki so priložena aparatu, ter veljavnimi predpisi in standardi. Delo sme opraviti le strokovnjak.

Napisna tablica

Napisna tablica z osnovnimi podatki je pritrjena na spodnji strani kuhalne plošče.

| | |
|--|-----------|
| POMEMBNO - PREBERITE PRED UPORABO APARATA..... | 4 |
| Varnostna opozorila..... | 4 |
| Opozorila..... | 4 |
| OPIS APARATA..... | 6 |
| Gumb za upravljanje..... | 7 |
| KUHALNA MESTA..... | 8 |
| Pred prvo uporabo..... | 8 |
| Pomembna opozorila..... | 8 |
| Posoda..... | 8 |
| Varčevanje z energijo..... | 9 |
| Pomembna opozorila..... | 9 |
| Posoda..... | 9 |
| UPRAVLJANJE ELEKTRIČNIH KUHALIŠČ UPRAVLJANJE KUHALNIH GORILNIKOV..... | 10 |
| Prižiganje in delovanje gorilnikov..... | 11 |
| ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE..... | 12 |
| Grelne plošče..... | 12 |
| Plinska kuhališča..... | 13 |
| POSEBNA OPOZORILA IN JAVLJANJE NAPAK..... | 14 |
| Pomembno..... | 14 |
| VGRADNJA KUHALNE PLOŠČE..... | 15 |
| Pomembna opozorila..... | 15 |
| Mere izreza vgradne kahalne plošče..... | 16 |
| Postopek vgradnje..... | 16 |
| PRIKLJUČITEV KUHALNE PLOŠČE NA ELEKTRIČNO OMREŽJE..... | 18 |
| Pomembna opozorila..... | 18 |
| Schema priključitve:..... | 18 |
| PRIKLJUČITEV KUHALNE PLOŠČE NA PLIN..... | 19 |
| Pomembna opozorila..... | 19 |
| Priključitev..... | 19 |
| Prireditev na drugo vrsto plina..... | 20 |
| Nastavitveni elementi..... | 21 |
| TABELA ŠOB..... | 22 |
| TEHNIČNI PODATKI..... | 23 |
| Napisna tablica..... | 23 |

POMEMBNO - PREBERITE PRED UPORABO APARATA

Varnostna opozorila

- Otroci, stari osem in več let, ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi in umskimi zmožnostmi ali pomanjkljivim znanjem ter izkušnjami, lahko uporabljajo ta aparat pod ustreznim nadzorom ali če so prejeli ustrezna navodila o varni uporabi aparata in če razumejo nevarnosti, ki so povezane z uporabo aparata. Otroci naj se ne igrajo z aparatom in naj ga brez ustreznega nadzora ne čistijo ter opravljajo vzdrževalnih opravil na njem.
- OPOZORILO: Pred menjavo žarnice se prepričajte, da je aparat izklopljen z električnega omrežja, da tako preprečite nevarnost električnega udara.
- OPOZORILO: Aparat in nekateri dostopni deli aparata se med uporabo močno segrejejo. Pazite, da se ne dotaknete grelnih elementov. Otroci, mlajši od osem let, naj bodo ves čas pod nadzorom.
- OPOZORILO: Nevarnost požara: ne shranjujte nobenih predmetov na površini kuhališča.
- OPOZORILO: Postopek kuhanja je treba nadzorovati. Kratkoročni proces kuhanja je treba nenehno nadzorovati.
- OPOZORILO: Kuhanje z mastjo ali oljem na kuhališču brez nadzora je lahko nevarno in lahko povzroči požar. NIKOLI ne poskusite pogasiti ognja z vodo. Izklopite aparat in prekrijte plamen s pokrovom ali vlažno krpo.
- Zaradi nevarnosti električnega udara aparata ne čistite s parnimi ali visokotlačnimi čistilniki.
- Naprava za izklop mora biti vgrajena v fiksno napeljavo v skladu z navodili za električne povezave.
- Aparat ni namenjen upravljanju z zunanjimi programskimi urami ali posebnim nadzornim sistemom.
- Poškodovano priključno vrvico sme zamenjati le proizvajalec ali pooblaščen servisier oz. druga strokovno usposobljena oseba, saj je sicer takšno opravilo lahko nevarno.
- OPOZORILO: Uporabite samo varovala za kuhališče, ki jih je oblikoval proizvajalec kahalnega aparata ali ki jih proizvajalec

v navodilih za uporabo priporoča kot primerna varovala za ta aparat. Uporaba neprimernih varoval lahko povzroči nesrečo.

Opozorila

- Aparat je razreda 3. Aparat sme priključiti samo strokovnjak, pooblaščen od distributerja plina oziroma pooblaščenega servisa. Prav tako je potrebno upoštevati zakonske predpise in tehnične pogoje priključitve krajevnega podjetja za oskrbo s plinom. Pomembni napotki glede tega so navedeni v poglavju Navodila za priključitev.
- Nepooblaščen posegi in popravila lahko povzročijo nevarnost eksplozije, električnega udara in kratkega stika ter zato telesnih poškodb in poškodb aparata. Takšna dela sme opraviti le pooblaščen strokovnjak.
- Pred namestitvijo in priključitvijo se prepričajte, da so lokalni pogoji priključitve (vrsta plina in tlak plina) ter prireditev aparata združljivi.
- Prireditev tega aparata je navedena na napisni tablici.
- **OPOZORILO:** Aparat ni priključen na dimnik oziroma zračnik. Nameščen in priključen mora biti v skladu z veljavnimi predpisi o priključitvi. Med uporabo kuhalnega aparata v prostoru, kjer je nameščen, nastaja toplota, vlaga in proizvodi izgorevanja. Poskrbite za zadostno prezračevanje svoje kuhinje, še posebej med uporabo aparata. Odprite naravne prezračevalne odprtine ali namestite mehansko prezračevalno napravo (mehansko kuhinjsko napo).
- Razdalja med aparatom in kuhinjsko napo mora biti 650 mm oziroma najmanj tolikšna kot je navedeno v navodilih za vgradnjo nape.
- **OPOZORILO:** Aparat je namenjen izključno kuhanju. Ne uporabljajte ga v kakršen koli drug namen, npr. za ogrevanje prostora. Na kuhališča ne postavljajte prazne posode.
- Če imate v bližini aparata na vtičnico priključen drug električni aparat pazite, da priključna vrvica ne pride v stik z vročimi kuhalnimi mesti.
- Pod aparatom ne shranjujte temperaturno občutljivih predmetov na primer čistil, sprejev ipd.
- Bodite pozorni na natančno namestitev delov gorilnika.
- Če zavohate plin v prostoru, zaprite glavni ventil za dovod na jeklenki ali plinski napeljavi, ugasnite vse vrste ognja (tudi cigareto), prostor takoj prezračite, ne vklaplajte električnih naprav ter pokličite strokovnjaka za plin.
- Prav tako zaprite glavni ventil za dovod plina v primeru, če gorilnikov dalj časa ne boste uporabljali (na primer odhod na počitnice).
- Pri dolgotrajni uporabi litoželeznih plošč, lahko področje plošče in robnik kuhalnega mesta spremenita barvo. Servisni poseg ni predmet garancije.

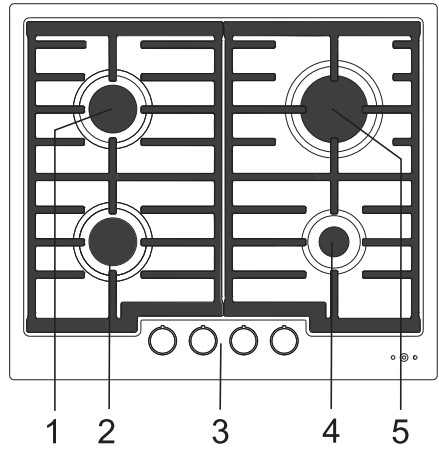
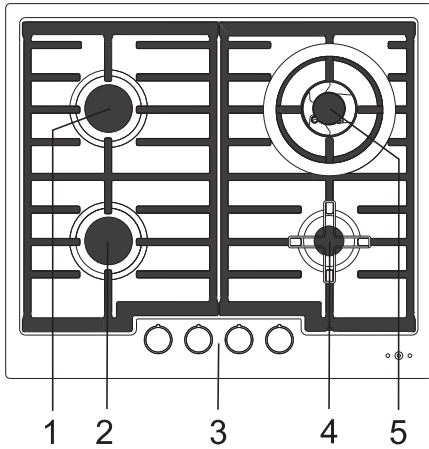


Simbol na izdelku ali njegovi embalaži označuje, da z izdelkom ni dovoljeno ravnati kot z običajnimi gospodinjskimi odpadki. Izdelek odpeljite na ustrezno zbirno mesto za predelavo električne in elektronske opreme. S pravilnim načinom odstranjevanja izdelka boste pomagali preprečiti morebitne negativne posledice in vplive na okolje in zdravje ljudi, ki bi se lahko pojavile v primeru nepravilnega odstranjevanja izdelka. Za podrobnejše informacije o odstranjevanju in predelavi izdelka se obrnite na pristojen mestni organ za odstranjevanje odpadkov, komunalno službo ali na trgovino, v kateri ste izdelek kupili.

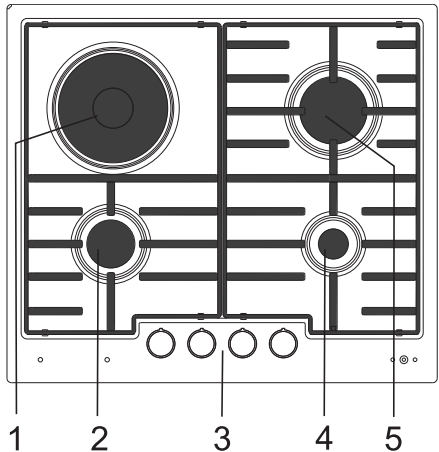
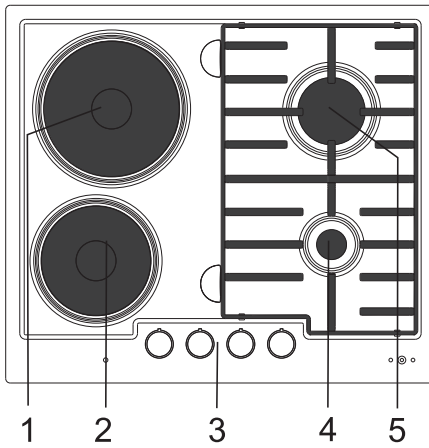
OPIS APARATA

(oprema odvisno od modela)

Površina kuhalnika s plinskimi kuhališči tip PVK4...



Površina kuhalnika s plinskimi in z električnimi kuhališči tip KVK4...



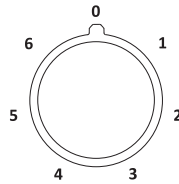
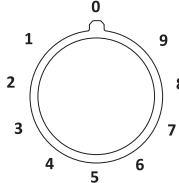
1. Kuhalno polje zadaj levo
2. Kuhalno polje spredaj levo
3. Gumbi za upravljanje

4. Kuhalno polje spredaj desno
5. Kuhalno polje zadaj desno

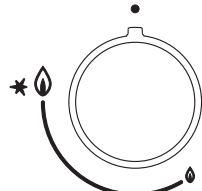


Gumb za upravljanje

(odvisno od modela)

Električni

| | | |
|---|-------------|-------------|
|  | 1- 6 | moči gretja |
|  | 1- 9 | moči gretja |

Plinski

| | | |
|---|---|------------------------|
|  | • | plinska pipa je zaprta |
| |  | največja moč |
| |  | najmanjša moč |

A) Električna kuhalna mesta

Po prejemu aparata celotno kuhališče, vključno s kuhlalnimi polji obrišite z vlažno krpo.

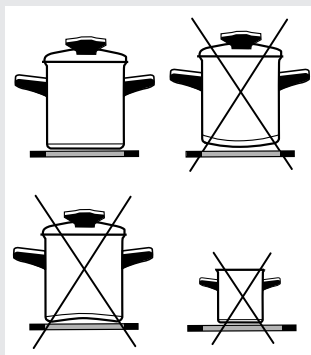
Pred prvo uporabo

Kuhalna mesta brez posode za 3-5 minut vključite na najvišjo stopnjo, da se tako razdimijo. S tem zaščitna prevleka kuhlalnih plošč doseže svojo največjo trdnost.

Pomembna opozorila

- Ne vključujte kuhlalnih mest brez posode in jih nikoli ne uporabljajte za ogrevanje prostora!
- Pazite, da bodo kuhlalna mesta in dno posode čista ter suha, da je omogočeno dobro prevajanje toplote in se grelna površina ne poškoduje.
- Na kuhlalnih mestih se lahko pregreta maščoba in olje lahko hitro vnameta. Zato pripravljajte jedi z maščobo ali oljem (na primer ocvrt krompir) previdno in pod stalnim nadzorom.
- Na kuhlalne plošče ne smete postavljati vlažne posode ali pokrovov, prekritih s paro. Vlaga škoduje kuhlalnim mestom.
- Nikar ne ohlajajte vroče posode na neuporabljenih kuhlalnih mestih, ker se pod posodo ustvarja kondenz, ki pospešuje korozijo.

Posoda



Nasveti pri uporabi posode

Uporabljajte kakovostno posodo z ravnim in stabilnim dnom.

- Prenos toplote je najboljši, kadar sta dno posode in kuhlalno mesto enakega premera ter je posoda postavljena na sredino kuhlalnega mesta.
- Pri kuhanju v posodi iz ognjevarnega ali temperaturno obstojnega stekla ali porcelana upoštevajte navodila proizvajalca posode.
- Če uporabljate lonec pod pritiskom (ekonom lonec), ga nadzorujte, dokler ni dosežen pravilen pritisk. Kuhlalno mesto naj najprej obratuje z največjo močjo, nato pa po navodilih proizvajalca lonca z ustreznim senzorjem pravočasno zmanjšate obratovalno moč.
- Pazite, da bo v loncu na pritisk, oziroma v vseh ostalih loncih in posodah vedno dovolj tekočine, saj uporaba praznega lonca na kuhlalni plošči zaradi pregrevanja poškoduje tako lonec kot kuhlalno polje.
- Posoda iz ognjevarnega stekla s posebej brušenim dnom je primerna za uporabo na kuhlalnih ploščah, če

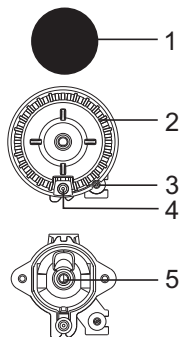
Varčevanje z energijo

- ustreza premeru kuhalnega mesta. Posode z večjim premerom lahko počijo zaradi termične napetosti.
- Pri uporabi posebne posode morate upoštevati navodila proizvajalca.
 - Premeri dna ponev in loncev se morajo ujemati s premerom kuhalnega mesta. Če je posoda premajhna, pride do izgube toplote, kuhalno mesto pa se lahko poškoduje.
 - Uporabite pokrovko, če priprava hrane to omogoča.
 - Posoda naj bo primerne velikosti tudi glede na količino jedi. Priprava manjše količine jedi v veliki posodi pomeni izgubo energije.
 - Jedi z dolgim časom kuhanja pripravljajte v loncu pod pritiskom (ekonom lonec).
 - Razno zelenjavo, krompir ipd. lahko kuhate v manjši količini vode. Tako se jed skuha, vendar je pri tem pomembno, da je pokrovka dobro zaprta. Po zavretju zmanjšajte moč na stopnjo, ki zagotavlja počasno vretje.

B) Plinska kuhalna mesta

Pomembna opozorila

- Če želite hrano zapeči, gorilnik najprej nastavite na največjo moč in nato kuhanje nadaljujte z najmanjšo močjo.
- **Pri vseh modelih so gorilniki kuhališč termoelektrično varovani. Če plamen gorilnika nekontrolirano ugasne (prekipela jed, prepih ipd.), se dovod plina samodejno zapre. Izključena je možnost, da bi plin uhajal v prostor.**
- Pokrov gorilnika vedno postavite zelo natančno na krono gorilnika. Pazite, da so reže na kroni gorilnika vedno proste.

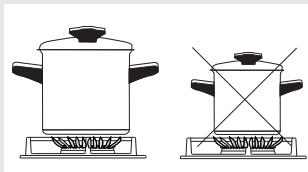


- 1 Pokrov krone gorilnika
- 2 Krona gorilnika z nosilcem pokrova gorilnika
- 3 Termoelement
- 4 Vžigalna svečka
- 5 Šoba

Posoda

- Pravilno izbrana posoda zagotavlja optimalen čas kuhanja in porabo plina. Najvažnejši je premer posode.
- Ognjeni zublji, ki segajo preko roba **premajhne posode**, uničujejo posodo. Večja je tudi poraba plina.

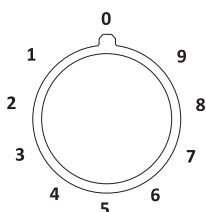
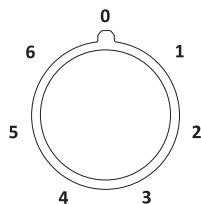
- Za izgorevanje potrebuje plin tudi zrak, tega pa pri **preveliki posodi** ne dobi dovolj in izkoristek zgorevanja je manjši.



Nastavek rešetke (imajo samo nekateri modeli)
Nastavek rešetke uporabite, kadar kuhate v posodi manjšega premera. Položite ga na rešetko nad pomožnim gorilnikom.

| Vrsta gorilnika | Premer posode |
|-------------------------|---------------|
| Veliki (3,0kW) | 220-260 mm |
| Normalni (1,9kW) | 160-200 mm |
| Pomožni (1,0kW) | 120-140 mm |
| Dvojni (3,5kW) | 220-260 mm |

UPRAVLJANJE ELEKTRIČNIH KUHALIŠČ



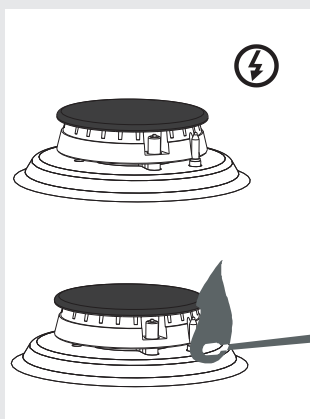
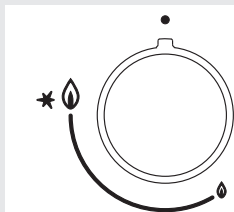
- Kuhalna mesta vključite z gumbi, nameščenimi na upravljalni plošči.
- Simboli poleg gumbov kažejo pripadnost posameznemu kuhalnemu mestu.
- Grelna moč kuhalnih mest se lahko nastavlja brezstopenjsko (1-9) ali stopenjsko (1-6).
- Pri stopenjskih stikalih lahko vrtite gumb v obe smeri. Pri energijskih stikalih z vrtenjem gumba v smeri urnega kazalca povečujete moč gretja, z vrtenjem v nasprotni smeri pa moč gretja zmanjšujete.
- Smiselno je, da 3-5 minut pred koncem kuhanja izključite kuhavno mesto in tako izkoristite preostalo toploto ter prihranite energijo. (V tabeli boste našli primere za uporabo posameznih stopenj moči).

| E | S | |
|-----|---|---|
| 0 | 0 | položaj IZKLOP, koriščenje preostale toplote |
| 1-2 | 1 | vzdrževanje toplote, nadaljevanje kuhanja manjših količin (najnižja moč) |
| 3 | 2 | nadaljevanje kuhanja |
| 4-5 | 3 | nadaljevanje kuhanja večjih količin, nadaljevanje pečenja velčjih kosov |
| 6 | 4 | pečenja, priprava prežganja |
| 7-8 | 5 | pečenje |
| 9 | 6 | da jed zavre, se zapeče, se peče (najvišja moč) |

Hitro kuhalna mesta (samo pri nekaterih modelih) se od normalnih kuhalnih mest razlikujejo po večji moči, kar pomeni, da se hitreje ogrejejo.

Označena so z rdečo piko v sredini, ki lahko čez čas zaradi večkratnega segrevanja in čiščenja izgine.

Prižiganje in delovanje gorilnikov



Model z dvema gorilnikoma:

- Kuhalne gorilnike upravljajte z gumbi na kuhalniku. Na gumbih so moči gretja označene z velikim in malim plamenom (gl. poglavje Opis aparata).
- Gumb vrtite preko položaja velikega plamena (🔥) do položaja malega plamena (🔥) in nazaj. Obratovani položaj je med obema plamenoma.
- Plinska kuhališča lahko prižgete s pomočjo električne vžigalne svečke, ki je vgrajena ob vsakem gorilniku (imajo samo nekateri modeli).



Pred vrtenjem gumba je vedno potrebno pritisniti gumb.

Enoročno prižiganje

- Če želite prižgati plinski gorilnik, pritisnite izbrani gumb gorilnika in ga obrnite v položaj največje moči gorilnika. Aktivira se električna iskra vžigalne svečke ter prižge izhajajoči plin.
- Če električni vžig zaradi izpada električne energije ali vlažnih vžigalnih svečk ne deluje, lahko prižgete plin tudi z vžigalico ali vžigalnikom za plin. Po vžigu držite gumb pritisnjen še približno 10 sekund, dokler se plamen ne umiri.
- Plamen lahko nato nastavljate med najvišjo in najnižjo stopnjo. Ne priporočamo nastavitve med (🔥) in (●). V tem območju plamen ni stabilen in lahko ugasne.



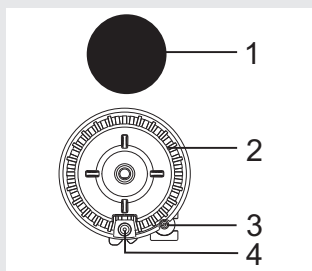
Če se po 15 sekundah gorilnik ni prižgal, zaprite gorilnik in počakajte najmanj 1 minuto. Potem ponovite postopek prižiganja.



Če plamen gorilnika ugasne (vseeno zaradi katerega vzroka) zaprite gorilnik in pred preizkusom ponovnega vžiga počakajte vsaj 1 minuto.

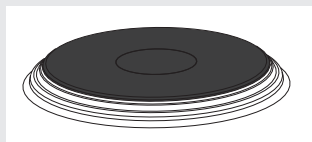
- Za izklop gorilnika obrnite gumb desno v položaj izklopa (●).

Aparat čistite s toplo vodo, tekočim detergentom in mehko krpo. Ne uporabljajte grobih čistil in ostrih predmetov. Zažgane oziroma prisušene ostanke hrane navlažite z vlažno krpo in omehčajte z ustreznim čistilom. Dele iz nerjavne pločevine čistite z za to namenjenimi čistili. S suho, dobro vpijajočo mehko krpo, nanesite čistilo v tankem sloju na suho in hladno površino ter rahlo drgnite v smeri površinske obdelave. Trdovratnejše madeže očistite z vlažno krpo in čistilom, nato pa s suho krpo zdrgnite do sijaja. Teh čistil ne smete uporabljati za čiščenje aluminija.



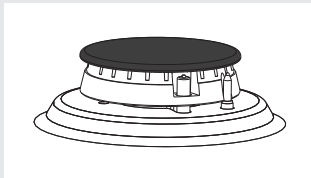
- 1 Pokrov krone gorilnika
- 2 Krona gorilnika z nosilcem pokrova gorilnika
- 3 Termoelement (samo pri varovanih gorilnikih, imajo samo nekateri modeli)
- 4 Vžigalna svečka

Grelne plošče



- **Okolico kuhalnih mest** čistite s toplo vodo z dodatkom pomivalnega sredstva. Trdovratno umazanijo pred tem zmehčajte z gobico.
- Ob vsakem pojavu umazanije je potrebno **vsa kuhalna mesta** temeljito očistiti. Če so manj umazana zadostuje, da jih obrišete z vlažno krpo in vodo z dodatkom pomivalnega sredstva. Pri močnejši umazaniji uporabljajte z detergentom prepojeno jekleno volno. Kuhalna mesta je nato treba obvezno zdrgniti do suhega.
- Tekočine, ki vsebujejo sol, jedi, ki so prekipele in vlaga, škodujejo kuhalnim mestom. Zato jih je treba vedno čisto in do suhega obrisati.
- Za **negovanje kuhalnih mest** občasno uporabite malo olja za šivalne stroje ali pa običajna čistilna in negovalna sredstva, ki jih dobite v trgovini. Nikoli ne uporabljajte masla, slanine ali podobnega (nevarnost korozije). Če je kuhavno mesto malce segreto, čistilno sredstvo hitreje prodira v pore.
- **Obroči kuhalnih plošč so iz nerjavne pločevine** in se zaradi termičnih obremenitev med kuhanjem lahko obarvajo rahlo rumeno. Ta pojav je fizikalno pogojen.

Plinska kuhališča



Porumenela mesta je možno odstraniti z običajnimi čistili za kovine. Agresivni pripomočki za čiščenje posode niso primerni ker povzročajo praske.

- Za čiščenje plinske rešetke, kuhalne površine ter delov gorilnikov lahko uporabite vročo vodo z dodatkom čistila za pomivanje posode.
- Termo element in vžigalno svečko očistite z mehko krtačko. Ti deli morajo biti brezhibno čisti, saj je le tako zagotovljeno pravilno delovanje.
- Očistite krono in pokrov gorilnika. Posebej bodite pozorni, da bodo izstopne odprtine na kroni gorilnika čiste..
- Po čiščenju vse dele dobro osušite in jih pravilno sestavljene namestite nazaj. **Zaradi poševno ležečih delov je prižiganje gorilnikov težje.**

Opozorilo: Pokrovi gorilnikov so emajlirani v črni barvi. Zaradi visokih temperatur se ni mogoče izogniti barvnim spremembam, kar sicer ne vpliva na delovanje gorilnikov.

POSEBNA OPOZORILA IN JAVLJANJE NAPAK

V garancijskem roku lahko vsa popravila izvaja le s strani proizvajalca pooblašteni servis.

Pred začetkom popravila je potrebno aparat obvezno izključiti z električnega omrežja in sicer z izklopom varovalke ali z odstranitvijo priključnega kabla iz vtičnice.

Nepooblašteni posegi in popravila kuhalnega aparata lahko povzročijo nevarnost električnega udara ter kratkega stika, zato jih ne izvajajte. Prepustite takšna dela strokovnjaku oziroma servisu.

V primeru manjših motenj v delovanju aparata preverite v teh navodilih, če lahko vzroke odpravite sami.

Pomembno

Obisk servisa v času garancije ni brezplačen, če aparat ne deluje zaradi napačnega upravljanja.

Navodila za uporabo imejte shranjena tako, da so vedno dosegljiva in če aparat posredujete naprej, izročite z njim tudi navodila.

V nadaljevanju boste našli nekaj nasvetov v zvezi z odpravljanjem motenj.

| Kaj se je zgodilo ... | Možen vzrok | Odpravljanje napake |
|--|--|---|
| ... če gorilniki ne gorijo enakomerno? | Plamen je zaradi napačne nastavitve plina neenakomeren. | Strokovnjak naj preveri nastavitve plina! |
| ... če se plamen gorilnikov nenadoma spremeni? | Napačno zloženi deli gorilnika | Pravilno zložite dele gorilnika. |
| ... če je za prižiganje gorilnikov potrebno dlje časa držati gumb za prižiganje? | Napačno zloženi deli gorilnika | Pravilno zložite dele gorilnika. |
| ... če plamen ugasne po vžigu? | Prekratko pritiskanje gumba Preveč rahlo pritiskanje gumba | Držite gumb pritisnjen dlje časa. Preden spustite gumb, ga močno pritisnite. |
| ... če je rešetka v območju gorilnika spremenila barvo? | Običajen pojav zaradi visoke temperature | Očistite rešetko s čistilom za nego kovin |
| ... če je električno delovanje na splošno moteno? | Varovalka je pokvarjena. | Preverite varovalko v omarici z varovalkami in jo v primeru okvare zamenjajte. |
| ... če električni vžig gorilnikov ne funkcionira več? | Ostanki hrane ali čistila se nahajajo med svečko in gorilnikom | Odprite in previdno očistite odprtino med svečko ter gorilnikom |

... če so pokrovi gorilnika
grdi?

Običajna umazanija

Očistite pokrove gorilnikov
s čistilom za nego kovin

Če motnje kljub upoštevanju zgornjih nasvetov niste uspeli odpraviti, pokličite pooblaščen servis. Odprava okvare oziroma reklamacije, ki je nastala zaradi nepravilne priključitve ali uporabe aparata ni predmet garancije. Stroške popravila krije uporabnik sam.

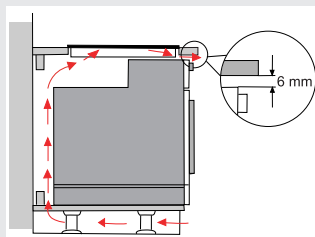
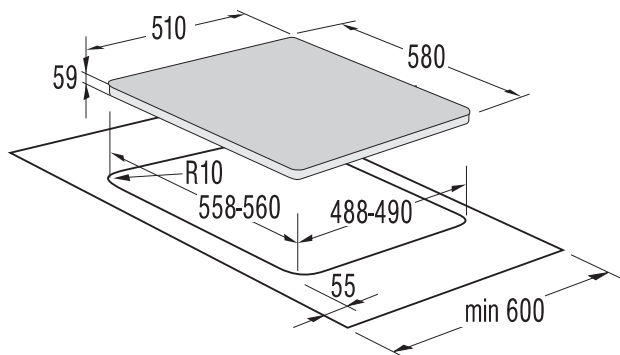
VGRADNJA KUHALNE PLOŠČE

Pomembna opozorila

- Aparat sme vgraditi v pohišten element ter ga priključiti na električno omrežje in plin samo strokovnjak
- Furnir oziroma obloge vgradnega pohištenega elementa morajo biti obdelane s toplotno obstojnimi lepili (100°C), sicer lahko zaradi manjše temperaturne obstojnosti spremenijo barvo in obliko.
- Kuhalna plošča je primerna za vgradnjo v delovno ploščo nad kuhinjskim elementom širine 600 mm in več.
- Vgradna kuhalna plošča mora biti po končni montaži vgrajen tako, da je do sprednjih dveh pritrtilnih elementov omogočen dostop s spodnje strani.
- Spodnji kuhinjski element ne sme imeti predala. Če ima kuhinjski element vgrajeno horizontalno pregrado mora biti oddaljena 10 cm od spodnje površine delovne plošče. Prostor med pregrado in kuhališčem mora biti prazen in vanj ne smete odlagati predmetov.
- Viseči kuhinjski elementi nad kuhalno ploščo morajo biti nameščeni tako visoko, da ne motijo delovnega procesa.
- Razdalja med kuhalno ploščo in kuhinjsko nape mora biti tolikšna, kot je navedeno v navodilih za montažo nape. Najmanjša razdalja je 650 mm.
- Najmanjša razdalja med robom aparata in sosednjim visokim kuhinjskim elementom je 100 mm.
- Uporaba zaključnih letev iz masivnega lesa na delovnih ploščah za kuhališči je dovoljena, če ostane minimalni razmik tolikšen, kot je označeno na slikah za vgradnjo.
- Najmanjša razdalja med vgradno kuhalno ploščo in zadnjo steno je označena na sliki za vgradnjo.
- Vgradno kuhalno ploščo lahko vgradite v 30-50 mm debele delovne plošče.

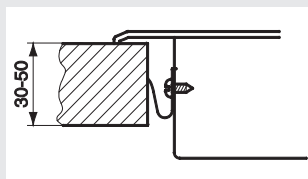
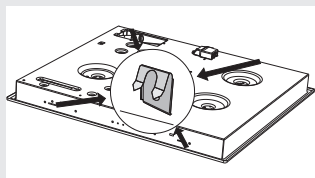
Mere izreza vgradne kuhalne plošče

tip KVK4..., PVK4...

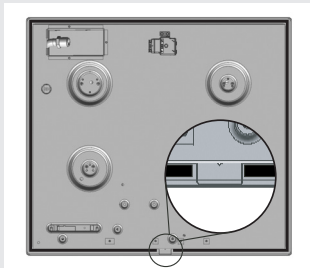


- Vgradnja pečice pod kuhhalno ploščo je možna za izvedbe tipov pečic EVP4, EVP2, EVP3 opremljene s hladilnim ventilatorjem.
- Pred vgradnjo pečice je potrebno v območju vgradne odprtine obvezno odstraniti zadnjo steno kuhinjskega elementa. Prav tako mora biti zagotovljena minimalno 6 mm odprtina na sprednji strani.

Postopek vgradnje



- Delovna plošča mora biti nameščena povsem ravno.
- Izrezane površine ustrezno zaščitite.
- Priložene pritrditvene elemente (4) s priloženimi vijaki (4) privijte na sprednjo in zadnjo steno kuhalnika na že to pripravljeno luknjo ter izsek
- Kuhhalno ploščo priključite na električno omrežje in dovod plina (glejte navodilo za priključitev kuhalnika na električno omrežje in dovod plina).
- Za vijačenje pritrdilne sponke ni dovoljeno uporabljati vijakov daljših od 6,5mm.



tip KVK4.., PVK4..

- Na spodnji rob plošče prilepite priloženo samolepilno tesnilo (tesnilo ne lepите čez sprednji nosilec).

PRIKLJUČITEV KUHALNE PLOŠČE NA ELEKTRIČNO OMREŽJE

Pomembna opozorila

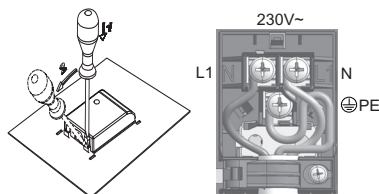
- Priključitev sme opraviti le pooblaščen strokovnjak.
- Zaščita električne napeljave mora ustrezati veljavnim predpisom.
- Priključne sponke so dostopne, ko odprete pokrov priključne sponke.
- Pred priključitvijo preverite, če napetost, navedena na napisni tablici, ustreza omrežni napetosti.
- Napisna tablica z osnovnimi podatki je pritrjena na spodnji strani kuhalne plošče.
- V električni napeljavi mora biti predvidena stikalna naprava, ki aparat v vseh polih ločuje od omrežja in v kateri je v odprtem položaju razmik med kontakti najmanj 3 mm. Primerne so varovalke, zaščitna tokovna stikala ipd.
- Priključek mora biti izbran glede na tokovno možnost instalacije in varovalk.
- Glede na zaščitenost pred nevarnostjo požara so aparati tega tipa lahko na eni strani vgrajeni ob visok pohištvni element, ki je višji od aparata. Na drugi strani pa je lahko postavljen le pohištvni element enake višine, kot je aparat.
- Tokovodeči in izolirani deli morajo biti po vgradnji zaščiteni pred možnostjo dotika.

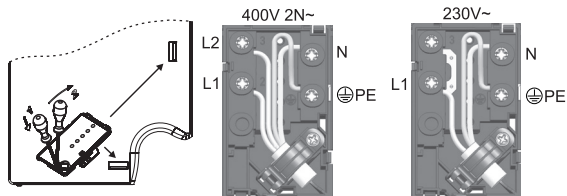
POZOR!

- Pred vsakim posegom vedno prekinite dovod električne energije aparatu. Glede na omrežno napetost je treba aparat priključiti po prikazani shemi. Zaščitni vodnik (PE) priključite na sponko, označeno z znakom za ozemljitev.
- Priključni kabel morate voditi skozi razbremenilno napravo, ki kabel varuje pred izvlečenjem.
- Po priključitvi vklopite vsa grela za približno 3 minute, da preverite njihovo delovanje.

Shema priključitve:

- Zaradi napačne priključitve se lahko uničijo deli aparata in v tem primeru nimate pravice do garancije!
- Pred priključitvijo morate preveriti, če je napetost, navedena na napisni tablici, enaka obstoječi napetosti električnega omrežja. Priključno napetost uporabnika (230 V proti N) mora strokovnjak preveriti z merilno napravo!
- Priključni kabel na hrbtni strani aparata morate speljati tako, da se ne dotika zadnje stene kuhalnika, ker se ta med obratovanjem kuhalnika segreje.





OPOMBA:

Povezovalni mostički so odloženi na za to pripravljenem mestu v sponki. Vijaki priključkov so že v odprtem stanju, zato jih ni potrebno odvijati. Pri vijačenju se zasliši rahel 'klik', kar pomeni, da je potrebno vijak trdno priviti do konca.

Za priključitev se lahko uporabijo:

- gumijasti priključni kabli tipa HO5 RR-F 4x1,5 z rumeno-zelenim zaščitnim vodnikom,
- PVC izolirani priključni kabli tipa HO5 VV-F 4x1,5 z rumeno-zelenim zaščitnim vodnikom, ali drugi enakovredni ali večvredni kabli.

PRIKLJUČITEV KUHALNE PLOŠČE NA PLIN

Pomembna opozorila

- Ta aparat mora biti priključen v skladu z veljavnimi predpisi, uporablja pa se lahko le v dobro prezračenih prostorih. Pred priključitvijo ali uporabo aparata preberite navodila.
- Pred namestitvijo in priključitvijo se prepričajte, če so lokalni priključitveni pogoji (vrsta plina in tlak plina) ter prireditev aparata združljivi.
- Prireditev tega aparata je navedena na napisni tablici.
- Ta aparat ni primeren za priključitev na napravo za odvod produktov zgorevanja (dimnik). Aparat mora biti nameščen in priključen v skladu z veljavnimi predpisi za priključitev. Posebno pozornost je potrebno posvetiti ustreznim zahtevam glede prezračevanja.

Priključitev

- Na plin priključite aparat po predpisih lokalnega distributerja plina.
- Kuhalna plošča je na spodnji strani opremljen s priključkom za plin z navojem EN ISO 10226-1 / -2 ali EN ISO 228-1 (Odvisno od priključnih predpisov posamezne države.).
- Aparatu je priložen nastavek za tekoči plin in nekovinska tesnilka.

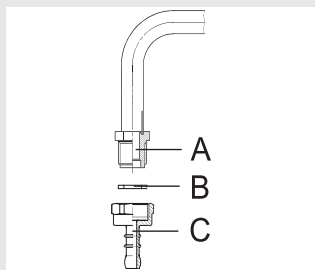
- Pri priključevanju je treba koleno R 1/2 pridržati, da se ne zasuče.
- Za tesnjenje priključnih spojev se uporabljajo nekovinske odobrene tesnilke in odobrena tesnilna sredstva. Tesnilke so uporabne samo za enkratno tesnjenje. Debelina ploščatih nekovinskih tesnilk se sme deformirati do 25%.
- Aparat priključite na priključek za plin z atestirano gibljivo cevjo.
- Gibljiva priključna cev se mora prosto premikati. Ne sme priti v stik s preničnimi deli kuhinjskih elementov (npr. predalom), prav tako se ne sme dotikati dna kuhalne plošče.
- Če je v kuhinjski element pod kuhalno ploščo vgrajena električna vgradna pečica (mora biti opremljena s hladilnim ventilatorjem) priključna cev pa mora biti popolnoma kovinska (na primer gibljiva plinska priključna cev iz nerjavečega jekla).



Po priključitvi plinskega kuhalnika je potrebno preveriti tesnost spojev.

Priključek za priključitev na plin

- A** Priključek EN ISO 10226-1 / -2 ali EN ISO 228-1 (Odvisno od priključnih predpisov posamezne države.).
- B** Nekovinska tesnilka debeline 2 mm
- C** Cevni nastavek za tekoči plin (Odvisno od priključnih predpisov posamezne države.)

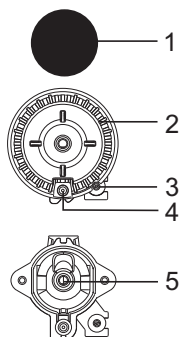


Po priključitvi preverite pravilno delovanje gorilnikov. Plamenčki morajo goreti z jasno vidnimi modro zelenimi jedri. Če plamen ni stabilen po potrebi povečajte minimalno moč. Uporabniku razložite upravljanje gorilnikov in skupaj preberite navodila za uporabo.

Prireditev na drugo vrsto plina

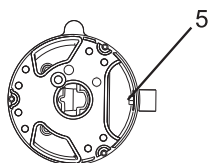
- Pred prireditvijo na drugo vrsto plina kuhalnika ni potrebno izvleči iz delovne plošče.
- Pred prirejanjem izklopite aparat z električnega omrežja in zaprite dovod plina.
- Zamenjajte obstoječe šobe za nazivno toplotno obremenitev z ustreznimi šobami za novo vrsto plina (glejte tabelo).
- Regulacijski vijak za minimalno toplotno obremenitev pri prireditvi na tekoči plin privijajte do konca, da dosežete minimalno toplotno obremenitev.
- Regulacijski vijak za minimalno toplotno obremenitev pri prireditvi na zemeljski plin odvijte, da dosežete

minimalno toplotno obremenitev, vendar ne več kot za 1,5 obrata.



Kuhalni gorilnik

- 1 Pokrov krone gorilnika
- 2 Krona gorilnika z nosilcem pokrova gorilnika
- 3 Termoelement
- 4 Vžigalna svečka
- 5 Šoba



Dvojni gorilnik

- 5 Šoba

Nastavitveni elementi

Da bodo nastavitveni elementi dostopni:

- Snemite nosilno rešetko in pokrove gorilnikov s krono.
- Pri dvojnem gorilniku so nastavitveni elementi dostopni za ščitno ploščico glavne šobe.
- Snemite gumbe za upravljanje skupaj s tesnilkami.



Plinska pipa

Regulacijski vijak za minimalno toplotno obremenitev

TABELA ŠOB

| Vrsta, pritisk plina | | Pomožni gorilnik | | Normalni gorilnik | | Veliki gorilnik | | Dvojni gorilnik | |
|--|--------------------|------------------|------|-------------------|------|-----------------|------|-----------------|-------|
| | | max | min | max | min | max | min | max | min |
| Zemeljski plin H Wo=45,7÷54,7 MJ/m ³ , Zemeljski plin E, E+ Wo=40,9÷54,7 MJ/m ³ G20, p=20mbar | Nazivna moč (kW) | 1 | 0,36 | 1,9 | 0,46 | 3 | 0,76 | 3,5 | 1,56 |
| | Poraba plina (l/h) | 95,21 | 34,4 | 180,9 | 43,8 | 285,64 | 72,4 | 333,2 | 148,5 |
| | Premer šobe (mm) | 78 | 24 | 104 | 26 | 129 | 33 | 135 | 57 |
| | Ident št. šobe | 431006 | | 162083 | | 431008 | | 431245 | |
| Tekoči plin3+, 3B/P Wo=72,9÷87,3MJ/m ³ G30 p=30 mbar | Nazivna moč (kW) | 1 | 0,36 | 1,9 | 0,46 | 3 | 0,76 | 3,5 | 1,56 |
| | Poraba plina (g/h) | 71,7 | 26,2 | 138,1 | 33,4 | 215 | 55,3 | 254,5 | 113,4 |
| | Premer šobe (mm) | 50 | 24 | 69 | 26 | 87 | 33 | 93 | 57 |
| | Ident št. šobe | 162162 | | 162164 | | 162165 | | 162166 | |

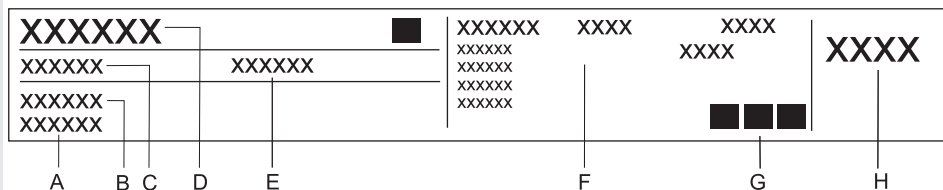
- Vgrajeni so regulacijski vijaki za tekoči plin, ki pa so tovarniško nastavljeni na plin za katerega je aparat tovarniško prirejen.
- Pri predelavi na drug plin je potrebno regulacijski vijak priviti ali odviti na zahtevani pretok plina (dovoljeno odvitje regulacijskega vijaka maksimalno 1,5 obrata od naseda).

Moči gorilnikov so podane z upoštevanjem zgornje kalorične vrednosti Hs.

Opozorilo: Ta dela sme opraviti le strokovnjak, pooblaščen od distributerja plina oziroma pooblaščenega Servisa!

TEHNIČNI PODATKI

Napisna tablica

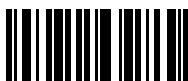


- A Serijska številka
- B Model
- C Tip
- D Blagovna znamka
- E Šifra
- F Tehnični podatki
- G Znaki skladnosti
- H Tovarniška prireditev plina

PRIDRŽUJEMO SI PRAVICO DO SPREMEMB, KI NE VPLIVAJO NA FUNKCIONALNOST APARATA.

Navodila za uporabo aparata lahko najdete tudi na naši spletni strani: www.gorenje.com / <http://www.gorenje.com> />

PVK_KVK4K



440196

sl (09-19)